



AFRISO Sp. z o.o.  
Szałsza, ul. Kościelna 7  
42-677 Czekańow  
[www.afriso.com](http://www.afriso.com)

Тел. +48 (0) 32 330 33 55  
[info@afriso.pl](mailto:info@afriso.pl)

## Сепараторы воздуха AAS 260, 280, 281

### ВНИМАНИЕ!

Продукт можно использовать только в том случае, если вы полностью прочитали и поняли данную инструкцию по эксплуатации. Инструкция также доступна на веб-сайтах AFRISO в Интернете.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Сепаратор воздуха AAS может быть установлен, введен в эксплуатацию и демонтирован только обученным и квалифицированным персоналом.

Изменения и модификации, выполненные неуполномоченными лицами, могут привести к опасности и запрещены по соображениям безопасности.

Опасность ожога горячим теплоносителем - см. раздел ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.

### ПРИМЕНЕНИЕ

Сепаратор воздуха устанавливается в системах центрального отопления и охлаждения. Он используется для удаления растворенного в теплоносителе воздуха.

### НЕПРАВИЛЬНОЕ ПРИМЕНЕНИЕ

Сепаратор воздуха AAS не предназначен для использования в следующих случаях и для работы со следующими теплоносителями:

- смеси воды и гликоля с концентрацией гликоля более 50%, водяной пар, масло, бензин, питьевая вода;
- для целей, связанных с безопасностью;
- в условиях, превышающих максимально допустимые параметры давления и температуры теплоносителя.

### ПРИНЦИП РАБОТЫ

Жидкость, проходя через картридж с фильтрующим элементом, подвергается вихревому движению, способствующему высвобождению из нее микропузырьков воздуха. Эти микропузырьки оседают в пространстве вокруг поплавка и, достигнув соответствующего объема, перемещаются вверх, заставляя поплавок опуститься и открыть выход для воздуха через автоматический воздухоотводчик.

### КОНСТРУКЦИЯ И ЭЛЕМЕНТЫ



Рис. 1. Конструкция сепаратора воздуха AAS

### РАЗМЕРЫ [мм]

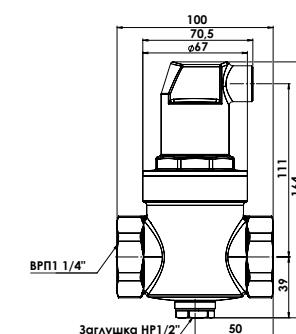
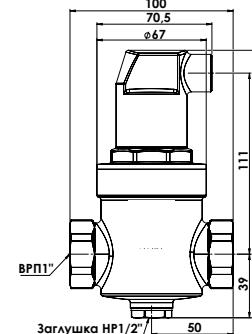
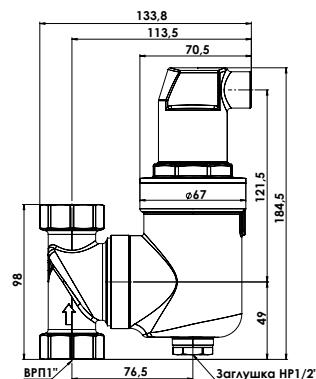


Рис. 2. Размеры сепараторов воздуха (соответственно с левой стороны) AAS 260 / 280 / 281

### МОНТАЖ

Перед установкой сепаратора необходимо тщательно промыть систему, уделяя особое внимание удалению остатков пайки, резки труб и т. д. Для дополнительной защиты источника тепла и других компонентов системы от загрязнения и коррозии рекомендуется установить магнитный сепаратор шлама ADS AFRISO и использовать ингибитор коррозии. В случае систем отопления сепараторы воздуха AAS следует устанавливать в точке, где теплоноситель достигает максимальной температуры. Как правило, это подающий трубопровод, расположенный непосредственно перед источником тепла. В системах охлаждения сепаратор следует устанавливать на возврате, где теплоноситель достигает более высокой температуры. Перед и за сепаратором следует установить запорную арматуру, которая необходима для обслуживания сепаратора.

Сепараторы AAS 280 и 281 могут устанавливаться только на горизонтальных трубопроводах, а их полиамидный корпус всегда должен быть направлен вверх (Рис. 4). Направление потока в версиях с неподвижным соединением не имеет значения. В случае сепаратора AAS 260 с подвижным соединением (Рис. 5) монтаж может производиться на горизонтальных и вертикальных трубопроводах, при этом полиамидная часть корпуса должна быть направлена вверх (Рис. 4), а направление потока имеет значение и указывается стрелкой на латунном корпусе (Рис. 6).

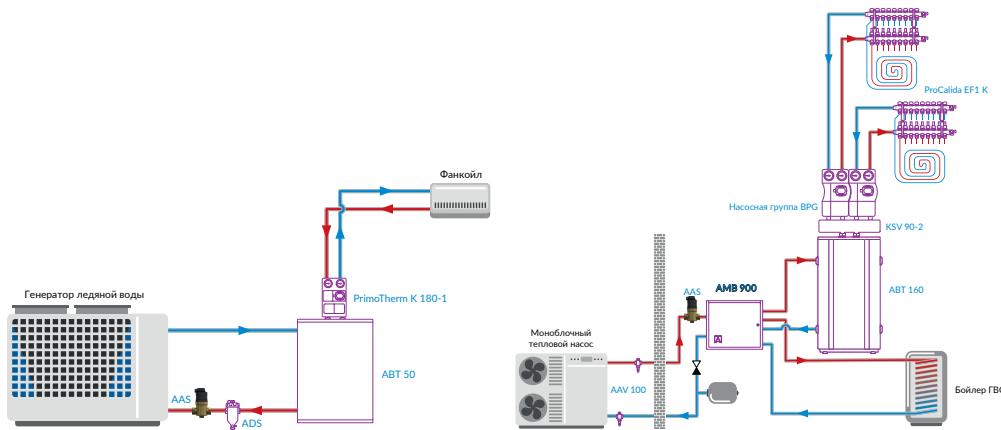


Рис. 3. Примеры систем с сепаратором воздуха AAS

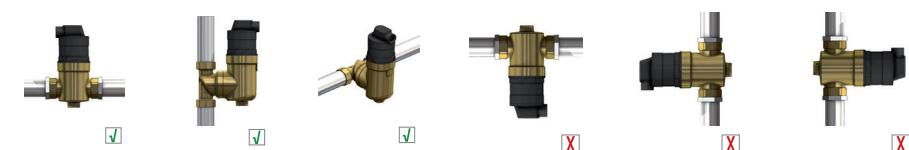


Рис. 4. Допустимое монтажное положение сепаратора воздуха AAS



Рис. 5. Сепаратор воздуха AAS 260 с подвижным соединением



Рис. 6. Стрелка, указывающая направление потока в сепараторе воздуха AAS 260

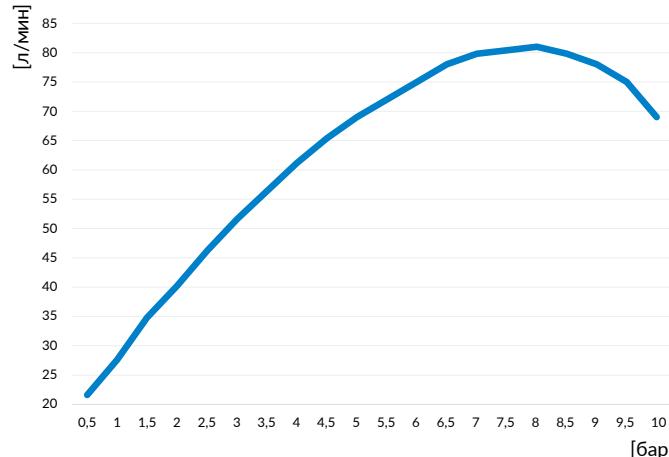


Рис. 8. Характеристики производительности отвода воздуха

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Сепаратор воздуха требует технического обслуживания не реже одного раза в 12 месяцев, а также при заметном снижении скорости теплоносителя в системе. Картридж следует очищать от накопившихся загрязнений. Загрязнения выпадают в осадок при прохождении через сепаратор и оседают внутри него.

Перед обслуживанием необходимо закрыть запорные клапаны перед и за сепаратором и охладить систему. Затем следует открутить пробку в нижней части сепаратора. Примеси вместе с водой будут удалены.

Открутите верхнюю часть корпуса из полиамида (Рис. 9) с помощью разводного ключа, который можно установить на 63 мм. Из демонтированной полиамидной части плоской отверткой открутите пробку воздухоотводчика (Рис. 10), а затем шестигранным ключом размера 10 открутите винт воздухоотводчика (Рис. 11). Из автоматического воздухоотводчика должно вытечь небольшое количество воды. При необходимости прочистите воздухоотводчик или замените его компоненты.

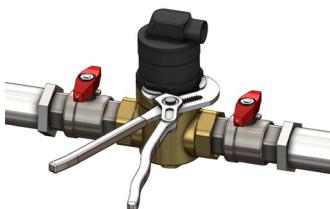


Рис. 9. Демонтаж верхней части корпуса



Рис. 10. Демонтаж пробки воздухоотводчика



Рис. 11. Демонтаж винта воздухоотводчика



Рис. 12. Монтаж винта воздухоотводчика

При сборке сепаратора воздуха сначала переверните верхний корпус из полиамида так, чтобы вентиляционное отверстие оказалось внизу, а затем вкрутите шестигранный винт (Рис. 12). Это необходимое условие для дальнейшей правильной работы сепаратора воздуха! После этого в любом положении вкрутите пробку воздухоотводчика и аккуратно соедините оба корпуса. Убедитесь, что полиамидная часть корпуса хорошо ввинчена в латунную часть и что соединение герметично.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Значение / описание
Рабочая температура	0÷90°C
Рабочее давление	макс. 10 бар
Концентрация гликоля в системе	макс. 50%
Kvs	AAS 260: 10,3 м <sup>3</sup> /ч AAS 280: 20,4 м <sup>3</sup> /ч AAS 281: 21,8 м <sup>3</sup> /ч
Рекомендуемый расход	AAS 260: 2,1 м <sup>3</sup> /ч AAS 280: 2,1 м <sup>3</sup> /ч AAS 281: 3,5 м <sup>3</sup> /ч
Соединения	AAS 260: ВРП1" подвижное AAS 280: ВРП1" AAS 281: ВРП1½"
Материал корпуса	полиамид PA66 латунь CW617N
Поплавок	полипропилен
Картридж	нержавеющая сталь AISI 302
Уплотнительное кольцо o-ring	EPDM

## ДОПУСКИ И СЕРТИФИКАТЫ

Продукт подпадает под действие Директивы по давлению 2014/68/EU, и в соответствии со статьей 4.3 (признанная инженерная практика), он не имеет маркировки СЕ.

## ВЫВОД ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ, УТИЛИЗАЦИЯ

1. Демонтируйте устройство.
2. Утилизируйте продукт в соответствии с действующими нормами, стандартами и правилами безопасности. Продукт изготовлен из материалов, пригодных для вторичной переработки. Если у вас возникли вопросы или проблемы с утилизацией, обратитесь к соответствующему дистрибутору или производителю.

## ГАРАНТИЯ

Гарантия на продукт в соответствии с общими условиями продажи и доставки.

## УДОВЛЕТВОРЕННОСТЬ КЛИЕНТОВ

Для AFRISO удовлетворение потребностей клиента имеет первостепенное значение. В случае возникновения вопросов, предложений или проблем с продуктом, свяжитесь с нами.